

法语三百句

Français 300

王庭荣 编著
北京大学出版社



外语实用口语三百句系列(之二)

WAIYU SHIYONG KOUYU SANBAIJU XILIE

法 语 三 百 句

FRANÇAIS 300

王庭荣 编著

北京大学出版社

• 北京 •

图书在版编目(CIP)数据

法语三百句/王庭荣编著. —北京:北京大学出版社,
1995.6

(外语实用口语三百句系列;二)

ISBN 7-301-02660-9

I. 法… II. 王… III. 法语-口语 IV. H329.9

书 名: 法语三百句

著作责任者: 王庭荣编著

责任编辑: 严胜男

标准书号: ISBN 7-301-02660-9/H·0263

出版者: 北京大学出版社 100871

地 址: 北京市海淀区中关村北京大学校内

电 话: 2502015 2559712 2502032

排 印 者: 北京大学印刷厂

发 行 者: 北京大学出版社

经 销 者: 新华书店

787×1092 毫米 32 开本 9 印张 153 千字

1995 年 6 月第一版 1995 年 6 月第一次印刷

定 价: 8.80 元

编者的话

《法语三百句》是一本实用性较强的法语口语教材。全书分两部分：第一部分介绍法语基础知识，包括法语字母、音素和音标，以及每个音素的读音拼写规则、常用句型等。第二部分根据中国人在法国（或其他法语国家和地区）口头交际的需要，分三十个专题，精选出三百个最常见、最典型、最实用的句子，由浅及深、由易到难，基本上涵盖了人们日常生活交际最重要的各个方面。每一课包括十句常用语，配套的句型练习，生动、活泼、易于上口的情景对话，注有国际音标的生词表，以及简要的注解。本书适用于初学者，熟记三百句常用语，便可进行简单必要的口头交际；具有一定法语基础的读者，也可以利用本书系统地学习和掌握一些日常交际方面的表达方式，举一反三地灵活应用，以适应不同交际的需要。

为便于读者自学和训练，本书还配有录音带。

本书编写过程中，曾得到桂裕芳先生和张冠尧先生的支持与协助，在此谨致以热忱的谢意。本书编写时虽尽心尽力，但疏漏难免，敬请法语界同行和广大读者不吝赐教。

王庭荣

1994年5月于北京大学燕园

外语实用口语三百句系列图书

书 名	作 者
英 语 三 百 句	孙亦丽
法 语 三 百 句	王庭荣
德 语 三 百 句	佟秀英
西班牙语三百句	王平媛
俄 语 三 百 句	单荣荣
日 语 三 百 句	刘金才
泰 语 三 百 句	傅增有
越 语 三 百 句	马克承
緬 语 三 百 句	李 谋等
阿拉伯语三百句	李生俊
印尼语三百句	梁敏和
韩 国 语 三 百 句	张 敏

本系列图书均配有录音带两盒。请各地读者到当地新华书店或到我社发行部、邮购部、声像部联系购买。

地址：北京海淀区北京大学出版社

邮编：100871

电话：2502013 2502019 2502035

目 录

一、法语基础知识

(一) 法语的字母和音素	(1)
(二) 拼写和读音基本规则表	(3)
(三) 常用句型	(9)
(四) 本书所用符号与略语	(14)

二、课 文

Leçon 1	Salutations	
第一课	问候	(17)
Leçon 2	Présentation	
第二课	介绍	(24)
Leçon 3	Identification des objets	
第三课	问物品	(32)
Leçon 4	Identification des personnes	
第四课	辨别身分	(40)
Leçon 5	Heure	
第五课	时间	(47)
Leçon 6	Dates	
第六课	日期	(56)
Leçon 7	Parler français	
第七课	说法语	(66)

Leçon 8	Temps	
第八课	天气	(74)
Leçon 9	Parler de la famille	
第九课	谈家庭	(82)
Leçon 10	Se renseigner et demander le chemin	
第十课	打听情况和问路	(91)
Leçon 11	Téléphoner	
第十一课	打电话	(100)
Leçon 12	Chez le médecin	
第十二课	看病	(109)
Leçon 13	Demander un rendez-vous	
第十三课	约会	(118)
Leçon 14	Faire des courses	
第十四课	购物	(127)
Leçon 15	Au restaurant	
第十五课	在餐馆	(137)
Leçon 16	Demander un service	
第十六课	请求帮助	(145)
Leçon 17	Activités quotidiennes	
第十七课	日常活动	(155)
Leçon 18	Prendre le train, le bateau, l'avion	
第十八课	乘火车, 乘船, 乘飞机	(166)
Leçon 19	Conseil et proposition	
第十九课	劝告和建议	(175)
Leçon 20	Remerciement et souhait	
第二十课	感谢和祝愿	(184)

Leçon 21	Consentir, refuser	
第二十一课	同意和拒绝	(193)
Leçon 22	A la douane	
第二十二课	在海关	(202)
Leçon 23	A la poste	
第二十三课	在邮局	(210)
Leçon 24	Chez le coiffeur, chez le photographe	
第二十四课	理发和照相	(217)
Leçon 25	A la banque	
第二十五课	在银行	(226)
Leçon 26	A l'hôtel	
第二十六课	在旅馆	(235)
Leçon 27	Voyage et visite	
第二十七课	旅行和游览	(242)
Leçon 28	Chez des amis	
第二十八课	在朋友家做客	(252)
Leçon 29	Aller au spectacle	
第二十九课	看演出	(260)
Leçon 30	Sport	
第三十课	体育运动	(269)

法语基础知识

(一) 法语的字母和音素

1. 字母

字母是语言书写形式的最小单位。法语的词由字母组成。法语共有二十六个字母。

法语字母表

印刷体		书写体		字母 名称	印刷体		书写体		字母 名称
大写	小写	大写	小写		大写	小写	大写	小写	
A	a	Aa		[a]	N	n	Nn		[en]
B	b	Bb		[be]	O	o	Oo		[o]
C	c	Cc		[se]	P	p	Pp		[pe]
D	d	Dd		[de]	Q	q	Qq		[ky]
E	e	Ee		[ə]	R	r	Rr		[er]
F	f	Ff		[ef]	S	s	Ss		[es]
G	g	Gg		[ʒe]	T	t	Tt		[te]
H	h	Hh		[af]	U	u	Uu		[y]
I	i	Ii		[i]	V	v	Vv		[ve]
J	j	Jj		[ʒi]	W	w	Ww		[dublve]
K	k	Kk		[ka]	X	x	Xx		[iks]
L	l	Ll		[el]	Y	y	Yy		[igreɔk]
M	m	Mm		[em]	Z	z	Zz		[zed]

注:26 个字母中 a,e,i,o,u,y 称元音字母,其余称辅音字母。

2. 音素与音标

音素是语言的语音形式的最小单位。从语音上讲,法语是由音素构成的。法语音素有36个。

为了记录词的每一个音,本书采用国际音标,并把音标放在方括号内,以免与字母混淆。

法语采用以下36个国际音标:

- (1) [i, e, ɛ, a, ɑ, ɔ, o, u, y, ɸ, œ, ə, ē, ā, ō, œ̃]
- (2) [b, p, d, t, g, k, z, s, ʒ, ʃ, v, f, l, n, m, ɲ, r]
- (3) [j, ɥ, w]

3. 元音与辅音

音素可以分为两大类:元音与辅音。元音在发音时,气流从肺脏出来,振动声带,通过口腔,不受其它发音器官的阻碍,只受它们的节制而形成(见上节中(1)各音素)。辅音音素在发音时气流通过口腔,因发音器官的关闭或收敛而形成(见上节中(2)各音素)。有些音素在发音时,因气流通道狭窄,肌肉紧张,产生特有的摩擦音,这类音素介于元音和辅音之间,称半元音(见上节中(3)各音素)。发音时不振动声带的辅音称清辅音(如[p][t][k]),振动声带的称浊辅音(如[b][d][g])。

(二) 拼写和读音基本规则表

1. 拼写基本规则表 (从音素到字母)

音 素	字 母	说 明	举 例
[a]	a, à		carte, là
[ɛ]	e	在闭音节中 在相同的两个辅音前	traverse terre
	è		mère
	ê		fête
	ei		pleine
	ai		clair
	ai		maitre
	-et	在词尾	effet
[e]	é		cité
	-er	在词尾	marcher
	-ez	在词尾	assez
	-es	在少数单音节的词中	tes
[i]	i, î, y		vite, diner, bicyclette
[œ]	eu		heure
	œu		sœur
[ə]	e	在词首开音节中	debout
[ø]	eu	在词尾开音节或在[z] 音前	bleu, heureuse nœud
[y]	u, û		mur, crû
[ɑ]	-as	在词尾	bas
	â		pâle
[ɔ]	o		porte
[o]	o	在[z]音前 在词尾开音节中	reposer sirop
	ô		drôle
	au		jaune

音 素	字 母	说 明	举 例
[u]	eau		bateau
	ou		rouge, où
[ê]	in	但 n, m 后如有元音字母或 n, m, 就不读[ê]	fin
	im		importer
	ein		plein
	ain		main
	aim		daim
[wê]	oin		coin
[jê]	ien		bien
[œ]	un	n, m 后如有元音字母或 n, m, 就不读[œ]	brun
	um		parfum
[ɑ]	an	但 n, m 后如有元音字母或 n, m, 就不读[ɑ]	français
	am		chambre
	en		encore
	em		emporter
[ɔ]	on	但 n, m 后如有元音字母或 n, m, 就不读[ɔ]	leçon
	om		compter
[f]	f, ff		faire, affaire
	ph		physique
[v]	v		veuve
	w		wagon
[ʃ]	ch		chaise
[ʒ]	j		jaune
	g	在 e, i, y 前	gelée, gilet, gypse
[s]	s	不在两个元音字母间	salle, espèce, chanson
	ss		basse
	c	在 e, i, y 前	ceci, ici, cycle
	sc	在 e, i, y 前	sceau
	ç		leçon
	x	在少数词中	six, dix
[z]	s	在两个元音字母间	poser, pose
	x	在少数词中	dixième
	z		zéro
[k]	c	在 a, o, u 及辅音字母前 在词尾	car, cou, cube, clé sac
	cc	在 a, o, u 及辅音字母前	accuser, accrocher

音 素	字 母	说 明	举 例
	q		coq, cinq
	qu		chaque, quel
	k		kilo
[g]	g	在 a, o, u 及辅音字母前	gare, gorge, aigu, glisser
	gu	在 e, i, y 前	gueule, guitare, Guy
[p]	p, pp		parle, frappe, soupe
[b]	b, bb		blanc, aube, abbé
[t]	t, tt		table, attente
[d]	d		doux, raide
[m]	m		même
	mm		homme
[n]	n		nous, fine
	nn		bonne
[l]	l, ll		sale, lac, ville
[r]	r, rr		rat, gare, corridor
[ʁ]	gn		campagne
[w]	ou	在元音前	oui, ouest
	w	在少数词中	tramway
[y]	u	在元音前	nuit, nuance
[j]	i, y	在元音前	cahier, yeux
	-il	在元音后并在词尾	réveil
	ill	在元音后	travaille
[ij]	ill	在辅音后	fille
	i	在辅音群后, 元音前	prier, millet, oublier

2. 读音基本规则表

(从字母到音素)

字母	音素	说 明	举 例
a	[a]		la, carte, va
	[ɑ]		classe, phrase
à	[a]		là, voilà
â	[ɑ]		pâte, pâle, châte
ai	[ɛ]		chaise, craie

字母	音素	说 明	举 例
ai	[ɛ]		maitre
aim	[ɛ̃]	m 后无元音字母或 m,n	faim
ain	[ɛ̃]	n 后无元音字母或 m,n	main, pain
am	[ɑ̃]	m 后无元音字母或 m,n	lampe, chambre
an	[ɑ̃]	n 后无元音字母或 m,n	dans
au	[o]		aube
b	[b]		bien, blanc
c	[s]	在 e,i,y 前	ce, ici, cycle
	[k]	在 a,o,u 及辅音字母前	carte, costume, Curie, classe
ç	[s]		français, garçon, reçu
cc	[k]	在 a,o,u 及辅音字母前	accoster, accru
	[ks]	在 e,i,y 前	accent
ch	[ʃ]		chercher
d	[d]		deux, madame
e	[ɛ]	闭音节中	avec, merci
		字母-et 在词尾	buffet, secret
		在两个相同辅音前	pelle
	[e]	-er, -ez 在词尾	parler, parlez
		连词 et	
		在-es 的单音节词中	mes, tes, ses, les
	[ə]	在单音节词尾	le, de, me
		在词首开音节中	premier
		在词中, 前面有两个辅音	fortement
		后面有一个辅音时	
	不发音	在词尾(单音节词除外)	carte
		在词中, 前后各有一辅音,	promenade,
		辅音前后各有一元音	bracelet
		在词中, 在元音字母前或	asseoir, voirie
		后	
è	[ɛ]		frère, progrès
é	[e]		désiré
ê	[ɛ]		fête
eau	[o]		chapeau, tableau

字母	音素	说 明	举 例
ei	[ɛ]		neige
ein	[ɛ̃]	n 后无元音字母或 m, n	plein
em	[ɑ̃]	m 后无元音字母或 m, n	emporter
en	[ɑ̃]	n 后无元音字母或 m, n	entrer
eu	[ø]	在词尾	feu, deux
		在 [z] 音前	creuse
	[œ]	除上述情况外	neuf, l'heure
f	[f]		fenêtre
g	[ʒ]	在 e, i, y 前	Germaine, gîte, gymnase
	[g]	在 a, o, u 及辅音字母前	regarder, gorge, Gustave, grand
ge	[ʒ]	在 a, o 前	Georges, mangeons
gn	[ɲ]		campagne, signal
gu	[g]	在 e, i 前	guerre, guide
h		不发音	habiter, héros
i	[i]		livre, lit
	[j]	在元音前	ciel
	[ij]	在辅音群后, 元音前	crier
ï	[i]		naïf
î	[i]		gîte
ien	[jɛ̃]	n 后无元音字母或 m, n	bien
il	[j]	在元音后并在词尾	travail, soleil
ill	[j]	在元音后	travailler
	[ij]	在辅音后	fille, millet
im	[ɛ̃]	m 后无元音字母或 m, n	impossible
in	[ɛ̃]	n 后无元音字母或 m, n	fin
j	[ʒ]		jeune, je
k	[k]		kilomètre
l	[l]		lampe
m	[m]		mère
n	[n]		nous, jeune
o	[o]	在词尾	kilo, mot, nos
		在 [z] 音前	repose
	[ɔ]	除上述情况外	porte, sol
ô	[o]		pôle, rôle

字母	音素	说 明	举 例
œu	[ø] [œ]	在词尾开音节或[z]音前 除上述情况外	vœu, vendeuse sœur, œuvre
oi	[wa]		voir, voici
oi	[wa]		boîte
oin	[wɛ̃]	n 后无元音字母或 m, n	loin, coin
om	[ɔ̃]		pompe, nombre
on	[ɔ̃]	n 后无元音字母或 m, n	rencontre
ou	[u]		jour, nous
	[w]	在元音前	Louis, ouest
oy	[waʝ]	在元音前	voyons
p	[p]		parler, frappe
ph	[f]		phrase
q	[k]		coq, cinq
qu	[k]		quatre, quand
r	[r]		rire, gare, corridor
s	[s]	不在两个元音字母之间	son, costume
	[z]	在两个元音字母之间	désiré, chaise
sc	[s]	在 e, i, y 前	scène, science
	[sk]	在 a, o, u 及辅音字母前	escargot, escorte, escrime
ss	[s]		classe
t, th	[t]		ton, été, thé, thèse
tion	[sjɔ̃]	在词尾	conversation
	[tjɔ̃]	前有[s]音	question
tt	[t]		patte
u	[y]		plume
	[ɥ]	在元音前	huit
û	[y]		mûr
um	[œ̃]	m 后无元音字母或 m, n	parfum
un	[œ̃]	n 后无元音字母或 m, n	brun, commun
uy	[ɥij]	后随元音	fuyard
v	[v]		vous, voir
w	[w]		wagon
	[w]	在个别外来语中	tramway
x	[ks]		texte, expédition, axe, luxe

字母	音素	说 明	举 例
	[gz]	词首 ex-, inex-后紧随元音	exemple, inexact
	[s]	在少数词中	six, dix, Bruxelles
	[z]	在少数词中	deuxième, sixième
y	[i]		style
	[j]	在元音前	yeux
yn	[ɛ̃]	n 后无元音字母或 m, n	syndicat
ym	[ɛ̃]	m 后无元音字母或 m, n	sympathique
z	[z]		zéro, gaz

(三) 常用句型

1. C'est/ce sont. . .
C'est Colette.
C'est la voiture de Colette.
Ce sont Paul et Sophie.
Ce sont les livres de Sophie.
2. Voici/voilà. . .
Voici Pierre (Pierre et Marie).
Voilà la voiture.
Voilà les cassettes de Louis.
3. Qui est-ce?
4. Qu'est-ce que c'est?
5. Qui (qui est-ce qui). . .
Qui frappe à la porte?
Qui est-ce qui entre dans le bureau?
6. Qu'est-ce qui. . .
Qu'est-ce qui fait du bruit?
7. Que (qu'est-ce que). . .